soror ad fratrem

|  |  |
| --- | --- |
| Text mit Übersetzung | Gliederung |
| [Praecepto monitus (PPP)] saepe te considera!!!! Durch die Lehre ermahnt prüfe dich oft!  Habebat quidam filiam turpissimam,  Jemand hatte eine sehr hässliche Tochter  idemque insignem pulchra facie filium. (Ein Hyperbaton ist eine Trennung zusammenhängender Wörter)  und derselbe einen mit einer schönen Gestalt ausgestatteten Sohn.  Hi speculum, quod in cathedra matris  positum fuit, pueriliter ludentes forte inspexerunt. Dies sahen in kindlicher Weise spielend zufällig einen Spiegel, der auf dem Lehnstuhl der Mutter abgelegt war.  Hic se formosum [esse] iactat; illa irascitur nec gloriantis sustinet fratris iocos, accipiens (quid enim?) cuncta in contumeliam. Ergo ad patrem decurrit laesura invicem, magnaque invidia criminatur filium, vir natus quod rem feminarum tetigerit. Amplexus ille utrumque et carpens oscula dulcemque in ambos caritatem partiens, "Cottidie" inquit "speculo vos uti volo, tu formam ne corrumpas nequitiae malis, tu faciem ut istam moribus vincas bonis." | ­Lehre / belehrender Spruch Promythium  Einleitung: Darlegung der Situation Wer? Was? Eigenschaften der Charaktere hier: Antithese Tochter – hässlich Sohn – schön |

1. Zeile 6-11 erklären + übersetzen können

2. Bilde alle Infinitive und Partizipien zu:  
accipere, tangere